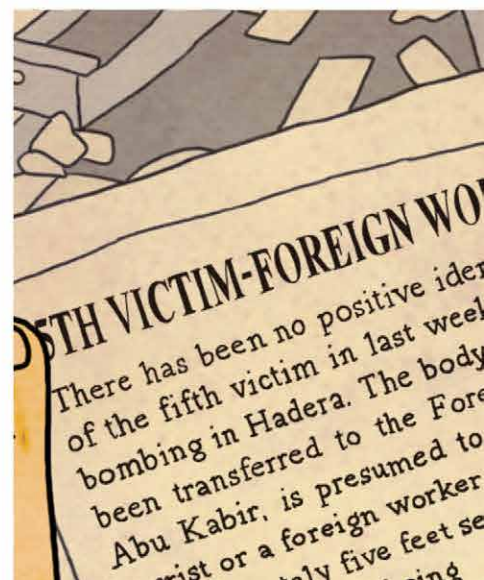




exit wounds rutu modan



exit wounds rutu modan





Entire contents © copyright 2007, 2015 by Rutu Modan. All rights reserved {except the poem on page 28 by Sara Teasdale.} No part of this book {except small portions for review purposes} may be reproduced in any form without written permission from Rutu Modan or Drawn & Quarterly; First printed edition: June 2007. drawnandquarterly.com; ISBN 978-1-77046-181-9 (ebook)

Story advisor: Yirmi Pinkus. Acknowledgements: I would like to thank Yirmi Pinkus, for his eye-opening comments, ingenious solutions and advice; and Batia Kolton, who, in her nonchalant way, helped me more than I can say. There would be no book without either of you. Thanks to Chris Oliveros for convincing me that I was capable of creating this book. Thanks to my younger sister, Dana Modan, for guiding me through the writing process and to Noah Stollman for translating, editing, and giving me a title. Thanks to Rachel Marani of the Israel Cultural Excellence Foundation for her attentive support and to Thomas Gabison for his good words and intentions. For support and friendship: thanks to Itzik Renert, Mira Friedmann, Moran Palmoni and Lilian Bareto, Alona Palmoni, Orit Bergman, Orit Mazor and Yotam Burnstein, Meirav and Amnon Salomon-Dekel, Ephrat Beloosesky, Tamar and Zeev Bergman, and Zvia Cagan. Thanks to Tom Devlin for the design and for being so nice; to Shachar Kober—such a faithful assistant; to the real Koby Franco for his name; and to David Ofek—whose documentary *No 17* inspired this story. Most of all, thank you to my patient husband Ofer Bergman.

exit wounds rutu modan

translation by noah stollman



drawn & quarterly
montréal

To Yirmi and Ofer.

chapter one
father figure



Tel-Aviv, January 2002, 9:00 AM

